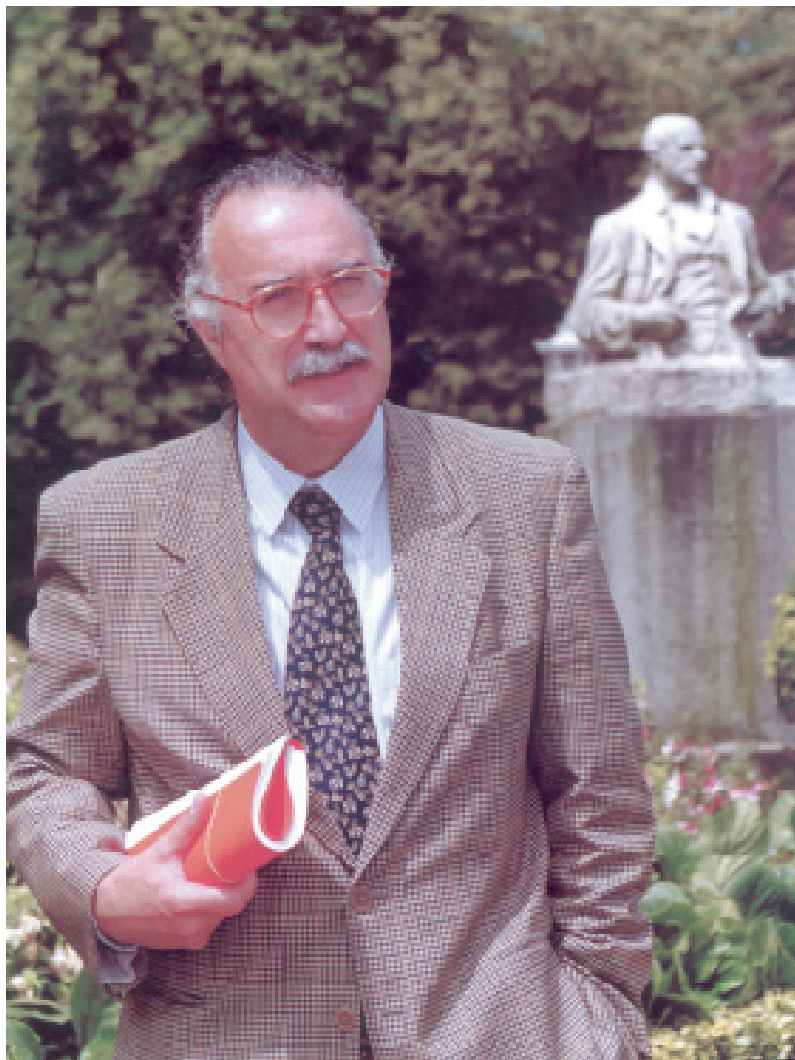


Carta del Alcalde de Bilbao / Bilboko Alkatearen gutuna

Letter of The Mayor. Bilbao City.



Sale a la luz el volumen 100 de “La Gaceta Médica de Bilbao”. Cien números irradiando ciencia desde su bilbainísima atalaya. Como reza en su portada, revista “fundada en 1894, decana de las revistas médicas de España”. Está claro que en esas fechas nuestro País quedó exangüe tras la última guerra carlista, que nadie daba algo por él y sin embargo salió de sus cenizas, de la hecatombe de la conflagración. Tuvo un renacimiento en todos los sentidos y Bilbao conoció el definitivo salto de una villa provinciana, el “Bilbao chiquito y bonito”, a la nueva ciudad industrial. Navieras, bancos, siderometalurgia, comercio, fueron los ingredientes que condimentaron la nueva ciudad. En 1889 se anexionó la anteiglesia de Abando, en 1890 se inauguró el actual

“La Gaceta Médica de Bilbao” aldizkariaren 100. zenbakia kalean dago. Ehun zenbaki eman ditu zientzia bere talaia jatorretik zabaltzen. Azalean agertzen den moduan, 1894an fundatu zen eta Espainiako medikuntzaren arloko aldizkari aitzindari da. Argi dago garai hartan gure herria akituta zegoela azken karlistadaren ondoren, inork ez zuen gauza handirik ematen beragatik baina, hala ere, lurgorrian erne zen, gerrak eragindako triskantzatik urten zuen. Arlo guztietan nabarmendu zen ernaldi hori eta arteko “Bilbo txikitxo eta polita” probintziako herri izatetik uri industrial izatera heldu zen. Ontziolak, banketxeak, lantegiak, dendak, han-hor-hemen, izan ziren uri berriaren irudi berria. 1889an Abandoko elizatea erantsi zitzaion, 1890ean

Ayuntamiento en un solar conventual quemado durante la guerra, se hicieron muchas cosas en Bilbao y entre ellas se construyó el Hospital de Basurto. En ese potente final de siglo nace “La Gaceta Médica de Bilbao”, ésta que sale a la luz trimestralmente, propiedad de esa institución señera centenaria que es la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao con la que colaboran o hemos colaborado la mayoría de los profesionales dedicados a las ciencias de la salud. Con mi enhorabuena y con el abrazo a las personas que han contribuido a tan meritoria tarea, os deseo suerte, ventura y fortaleza para seguir editando la revista médica decana. Llevando siempre a Bilbao en vuestro corazón.

Doctor Iñaki Azkuna
Alcalde de Bilbao

gaur egungo Udaletxea inauguratu zuten, gerra garaian erretako komentu bat zegoen lurretan. Gauza ugari egin ziren Bilbon, esaterako Basurtuko Ospitalea eraiki zen. Mendearen azkenaldi oparo horretan sortu zuen “La Gaceta Médica de Bilbao” hiruhilabetekaria Bilboko Zientzia Medikoen Akademiak, ehun urtetik gora daukan aparteko erakunde honek, hain zuzen. Osasun arloko zientzietan dihardugun profesionalok izan dugu edo dugu harremana akademia horrekin. Nire zorionak eta besarkada bero bat lan itzel horretan parte hartu duzuen guztioi; zortea, adorea eta kemena opa dizuet medikuntzari buruzko aldizkari hau ateratzen jarraitu dezazuen. Bilbo beti bihotzean duzuela.

Iñaki Azkuna
Bilboko Alkatea